# 元發公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E. Vanconver, B. C.
Phone Trinity 5583

新到大宗
錦盒嚴茶　錦盒枝乾
顧綉檯冚　時欵絲巾
女裝頸巾　各式蜜薑
錦盒糖薑
僑胞光顧
特別歡迎

HOME
Funeral Chapel
742 Hastings E.
Highland 6194

包辦喪事　殮費廿元・卅元・六拾元以上
由本埠運屍回港・運費七拾元：

欽吳長生店

▲雲埠達權社鳴謝經費
司徒俊椿五元　曹集　劉永福　張培祿　每二元
何春初　羅玉盛　李世儒　梁長潮　每貳元五毫
馬軒本　鄭榮　鍾保恒　黃國材　李雁朋　龔醒魂
鄭慶錦　余約和　龔定燊　譚文纘　每二元　黃金灼
梁永發　吳祺　鄧雲章　每壹元五毫　謝維燧　戴劍星
丁秀珍女士　蔡玉波　鄭壽松　沈桂釗　李發頌　呂瑞卿
鄭厚滋　李卓岐　周憲煜　劉畛維　譚壽屏　劉希鑾
董杞材　吳錦昌　馬允政　李來仟　梁鍊石　陳偉揚
每壹元　林三和五毫

無上之委市杰酒　新價低廉
時利市打(三星)
拾三盎沙壹元二五
廿五盎沙貳元三毛
四拾盎沙三元五毫
良舊之極
委市杰酒
此告白位不是酒局
或丕詩省政府登載
B.C. Distillery Ltd.
卑詩蒸酒有限公司啟

美國南加省大學藥化學師　前中央國醫館委員
羅省達新藥行曹達均醫生內外全科
The Sun Co. (Dept.T)
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

●白濁靈　每盒二元
治白濁挾之即流出或尿口常濕染印褲上或小便頻數尿管灼熱等症二盒收功
●糖尿靈　每盒三圓
糖尿症狀頭痛不眠食不知飽飲不止渴小便過多而含糖色如清水或如膏油或多泡手脚困倦久則危殆此丸治之奇驗
●消粒止癢水　加料壹圓半
皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬
越連越濶　鱗屑癬粒　水泡濕疹
酒米粉刺　白蝕紅斑　手指濕癢
脚趾罅癢　濕毒熱毒　皮膚百病
勿論何處　即用即好　萬試萬靈
鹹痟藥膏　治生殖器起粒或潰爛流水痛癢每盒壹圓半
風濕靈丸　治風濕骨痛或花柳風濕痛無定處每盒二圓
●小腸氣靈　每盒三圓
此丸自改良後效力大增凡患小腸氣
臍下附近企即脹臥即消
等症無論痛否莫論老幼屢用屢效


# 祖國新聞一

## 將再犯長沙

●陳誠將軍談敵軍爲保持體面計

傳敵軍五師團正趕緊開華中

吾人望其繼續來犯更獲大勝

南岳訊　陳誠將軍日昨對記者發表談話謂我軍此次在湘北獲大勝利　可以証明中日軍隊之戰鬥能力及武裝配備已達到平衡線　我軍勝利之主要原因　係能先將各公路破壞　使敵軍之重砲及坦克車不能前進　我軍遂乘此機會　截斷其後方輸送之路線　故兩方之軍隊　只能用步槍及機關槍作戰　兩方武器力量平等　乃可証明我軍戰鬥力較爲優越　而敵軍失敗之原因如下　(一)敵軍在山川地帶被我軍殲滅　(二)前線各處俱係羊腸山徑　不能容許大軍團之集合　以收中央突破之效　(三)我軍俱穿草鞋能在山上行動敏捷　敵軍爲保持其體面計　有再大舉來犯之可能　據壹未證實之消息　有賊軍五師團　現正趕緊開來華中　此等軍隊或係由滿洲來者　敵軍務欲獲得新勝利以挽回其體面　而且可以打擊反戰份子　吾人望其繼續來犯　吾人相信將來吾人可獲較大之勝利也

又訊　軍委會政治部主任陳誠將軍　日昨在此間接見記者　自湘北會戰以來　陳誠將軍晝夜忙於軍事工作　每夜平均睡二小時　故其精神困倦　查漢口陷後　蔣委員長曾在南岳城與各高級軍官規劃各綫之戰略　陳誠將軍對記者略述及我軍破壞各地交通之戰術　又謂　上星期日我軍在奉新公路上之胡堡鎮　殲滅賊軍五百餘　我軍被我軍包圍　該城日內可下　我軍又向岳州東分進攻　岳州一帶之賊軍禦防工事已悉被游擊隊破壞　但我軍尚不欲正面攻擊岳州云　記者等由桂林來湘北視察戰地由桂林到咸陽一帶區域　農產甚豐富　記者在沿路上只見農民身披樹葉　以避免空襲　又間有少數砲隊經過　此外無其他軍事活動　又沿公路見有許多苦力工人　忙于挑挖地土　料係準備破壞交通綫　以阻敵軍前進者云

## 長沙會戰概述(二)

▲鄂　南方面　第第三十三師團亦自九月十四日起　陸空聯合　企圖由崇陽通城經麥市　桃樹港　龍門廠　長壽街　献鐘等處　向平江　瀏陽進犯　經我某某等部隊在麥市　桃樹港　龍門廠　長壽街　献鐘一帶地區　東西夾擊　激戰廿四晝夜　我軍雖冒敵軍强烈砲火與毒瓦斯　猶前仆後繼　奮勇爭先　卒將其全部擊潰　斃敵六千餘人　僅麥市一隅　敵遺屍已達三千具以上　狼藉不堪　殘敵現向崇陽逃竄　我軍正窮追痛勦中

(續祖國新聞弍)


▲雲埠達權社鳴謝經費
昌隆二關崇烈(四)關蕙芳女士　吳錦潤
各三元　黃棠(三)鄭忠鋈　蔣日光　周春年
陳富華　鍾鍊葉勝　曹炎　鍾華龍
呂壬子　陳胡　各貳元　鄭忠椿　黃禮儀
黃道恆　馬立綏　周道淦　劉希祝　羅俊焯
各壹元五　鄭子利　鄭錦華　林焯黃子維
林朗德　胡添福　黃卓凡　林德旋　梁蘇
伍于賞　曹潤淡　馬光揚　麥德儒　梁銓
黃邦彥　董紀才　鄭忠澍　譚子富　譚子耀
各壹元　馬允政五毫　黃子華　馬杏香
林華進　各貳元五　李發彬　李振漢
曹炎　各二元五　徐素英女士　花雪月
各貳元　李常緒　周順榮各壹元五
馬光周　李濟華　劉希貞　馬愼三　梁鐵峯
馬軒本　各壹元

雲高白羊樓書庄
華埠
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
所有書籍
大廉價八折
包醫斷根白濁藥
水每罐四元
目錄印備函索即奉。

余著春專醫
師自粵東醫院同事名震華南之印度佛家真傳痔科神醫阿汶君包除一切痔瘻醫藥十元通幽就醫祇先收定貳元餘欵愈時方取法還至妙效藥數天不覺化於無形担保斷根醫寓壽同春大藥房

買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備・如包物紙・厠紙繩仔・信皮・紙筆墨・及學校用品・華友光顧・請留意焉・
Columbia Paper Co.
Vancouver, - Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

▲乾坤靈藥　痛沙專治頭暈腦脹耳鳴目花精神昏倦胸悶氣喘咳嗽世人多以爲小病忽之實不知危險之症也及早醫治尤易爲力反是則往往頭目一時昏花卒致猝倒救而莫及恨成千古矣全服貳元
▲法製生地　專一治鼻血之神功妙藥也壹元
▲戒烟靈丹　又名自然戒烟丹善用此丹戒煙絕至任何癮均無痛苦通舒自然戒斷有如靈丹故名耳全料三元
▲便血良藥　獨沙專治腸風下血登者腸紅世之患者每多慎作血痔或他症調治豈知實道而驟積重深竟無可挽每服三元
▲跌打奇藥　此乃治打傷吐血成瘀血內閉作痛潮熱咳嗽之獨沙仙方　每服叁元
良醫在此
任廣州各善堂醫席八旬老醫盧牛農先生正照先生行醫凡六拾餘年助其成名之藥物頗多上開七種乃其最著者耳
此像是名滿百粵久
▲脚症良藥　治水土不服脚膊軟痛酒風脚氣等無上之妙藥也每料叁元
▲永明眼藥　統治一切眼疾之妙藥也壹元
▲紫雪霜　此霜乃本藥房獨有歷傳老方專治頭痛疼唯一之妙藥全服壹元
代理佛山聚家園名醫人下藥品包愈夢滯飲獨步專治夢滯精二症二元耳雙復聰飲祇治一切腎虛諸症耳聾耳鳴尤效二元痢科揭口拔毒生肌埋口靈妙膏藥壹元氣痛肚痛斷根藥貳元耳科聖丹統治一切耳患膿血痛疼敗之立效貳元
本枝藥房專賣粵東各名家正字號丸藥爲宗旨皆由廣州尋同春老號選辦齊來君諸君諸求正藥所留意焉藥品乃直由先生銀單包支郵寄(COD)恕不便受持寄國外當從新例妥辦一切購藥者可省打稅等手續

壽同春藥房
SO HONG CHUN
1706 10 Ave.
Regina, Sask. Can.
運疑自悞



▲爲硃砂神桂宣言
啟者本公司自從祖國帶來之硃砂神桂得蒙僑界樂用屢試屢驗活人不少來函稱贊者不計其數但邇日叠接僑界來函詢及謂見報紙登載別家亦有同樣名稱硃砂神桂祇自藏自發并未托分銷處或代理且本類抑有何分別等語有見及此誠恐用者誤會用特敬告本公司所得之硃砂神桂每服壹封其包內另有仿單明述功用及服法希企遠近僑胞注意識認有免魚混珠叨蒙諸公函詢未遑一一奉復謹此宣言　每服三元五　原價五元暫仍沾二元五
雲埠中華國貨公司李梓良乾亨謹啓

李同盛君服極樂氏大洋丸見功効贈相刊登
弟服極樂氏大洋丸的實補身壯陽生精補腎服完壹寸果然補身實不虛傳特贈相介紹美國華愼頓埠李同盛啟
極樂氏藥房地址
Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

China Products Co.
137 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

神桂！神桂！
救命真神
救命真能
桂真

天壽堂
丸嫂姑
專治女界經病不育
總行香港德輔道中電話・二〇二九八
溫哥華域多利代理　活生行　萬育堂
金利源　滙生源　裕綸德記
海狗丸
治男子腎部虛弱
(男子)先天不足　後天失調　精神衰弱　腰膝酸軟
元陽不固　氣血兩虧　腎部虛弱　子嗣維艱
速服天壽堂海狗丸　立奏奇效
(婦女)月經不調　或多或少　前後作痛　白淫白滯
子宮虛冷　面黃肌瘦　多年未孕　近忽閉經
採服天壽堂姑嫂丸　靈驗無匹
・中外各藥房商店均有代理・



▲汝利愼洪門拒日協進分會通告
爲通告事本洪門拒日協進分會奉命從今日開辦籌購重慶政府金公債議定以三個月爲壹期凡購債票者要如期繳交彙齊寄回政府財政部以助抗日購買債票法則俱依政府立例分別幾種多購者益善最低限度要買金銀五元方能有政府債票發還未滿伍元者只登報章褒揚凡屬國民宜盡興亡有責之義仰各僑胞竭力輸財協助政府以達到最後勝利籌辦人員名表已標貼公堂前門之側謹此佈聞
民國廿八年十壹月拾號
汝利愼埠洪門拒日協進分會籌辦處謹啟
▲辦事人員
正主席馬林大　周在銑　張培祿　副朱廣禮　胡長　吳昂
中文馬愛之　周世安　關朝韜　黃祝蘭　黃滿
西文黃炳寬　馬兆鈴　司徒羨桓　朱福修　胡忠遵
周家藏
議長周家津　馬理俊　林沾
財政朱貞襄　謝禮彥　周在銑　謝光
監督謝光　雷學藹
科員趙寬　胡德洪　司徒俊鈿　謝業　周業泰　馬瑞
勸購司徒文榮　鄺敬燦　周瑞樹　雷家常　劉才
謝來　林沾　劉孔屏
Chee Kung Tong. P.O. Box 137 Nelson, B.C.

中醫鍾樾生
內外全科
包醫花柳
JUNG YET SANG
236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada
大丈夫再造丸　每罐二元
見色思戰入門倒戈者注意
此丸確能重銘戈矛堅如鐵錐的神勇
補血固精腎中寶　每盒一元
神效消痰止咳丸　每罐三毛五
擔保兩日全愈白濁洗射水每罐一元五
包愈永不復發斷根脫痔散每料二元
擔保百寧毒必消葯精每料三元
房中快樂水　每罐五毫
房中強陽丹　每盒二元
弱者可强微者可鉅立刻而效不俟經宿服後壹点鐘包令汝熱氣騰騰蠢蠢烈烈的前進完全壯陽固精補品保無傷身敝腎之虞
(注意)各種藥品用法另單說明

新華僑酒樓新張廣告
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. East VANCOUVER, B.C.
僑胞光顧請留意
特別經濟餐
本樓新張　名新華僑
裝修美麗　酒幟高飄
廳房雅潔　適合需要
日夜茶市　麵点高超
中西菜式　名師烹調
大小讌會　筵列瓊瑤
經濟小餐　風味別饒
音樂設備　隨意舞跳
侍女招待　足遣良宵
貴客光顧　厚禮相邀
本樓在片打街東一百二十七號二樓
電話　千汝地　〇三三九
司理　黃潮衍　李日如　張椿傑